

Antidote offre les néologismes de l'OQLF

[Montréal, 25 avril 2023] – Avec Antidote 11 v4, nouvelle mise à jour gratuite du célèbre logiciel d'aide à la rédaction, Druide et l'Office québécois de la langue française (OQLF) inaugurent une importante collaboration : la proposition de néologismes. En effet, le correcteur et les dictionnaires d'Antidote mettront désormais de l'avant les néologismes proposés par l'OQLF comme équivalents de termes étrangers naissants, généralement venus de l'anglais.

Dans le cadre de sa mission, l'OQLF veille sur l'actualité linguistique et propose rapidement un équivalent français pour les nouveaux termes émergents. L'Office offre ensuite ses créations, appelées *néologismes*, dans sa [Vitrine linguistique](#), un imposant outil gratuit en ligne par lequel on accède notamment au *Grand dictionnaire terminologique*. Jusqu'ici, ces néologismes devaient patienter avant d'entrer dans les dictionnaires populaires, puisque ceux-ci décrivent l'usage existant. Ce délai laissait le temps aux termes étrangers de s'incruster dans les habitudes. Avec Antidote 11 v4, Druide et l'OQLF visent à favoriser l'implantation des nouveaux termes français en les offrant d'emblée dans les outils d'écriture.

Le correcteur d'Antidote proposera ainsi l'équivalent français suggéré lorsque le terme étranger sera utilisé dans un texte. Pour en savoir plus sur un terme proposé, on peut consulter d'un clic le dictionnaire de définitions. Chaque néologisme y porte la nouvelle marque NÉOLOGISME, qui signale que l'emploi du mot n'est pas encore stabilisé, et indique sa source et sa date de création. La marque sera éventuellement retirée lorsque le mot sera bien entré dans l'usage. Les néologismes feront ainsi l'objet d'un suivi linguistique régulier.

« Nous sommes enchantés d'offrir les créations de l'Office à nos utilisateurs et utilisatrices », commente Maud Pironneau, directrice du développement linguistique chez Druide. « Cela devrait aider bien des langagières, des élèves ou des journalistes en allant au-delà du mandat d'un dictionnaire traditionnel ». « Les outils bien connus d'Antidote vont favoriser la diffusion rapide des termes français et leur implantation dans l'usage », ajoute Ginette Galarneau, PDG de l'OQLF. « Cela contribue au mandat de francisation de l'Office et est le résultat d'une collaboration fructueuse entre notre équipe de spécialistes de la langue et celle de Druide ».

L'Office québécois de la langue française veille à ce que le français soit la langue normale et habituelle du travail, des communications, du commerce, des affaires et de l'administration publique. Il enrichit la terminologie et offre des outils et des services linguistiques. Il assure également le respect de la Charte de la langue française et surveille l'évolution de la situation linguistique du Québec.

Druide informatique produit et commercialise [Antidote](#), le plus grand logiciel d'aide à la rédaction du français et de l'anglais, ainsi que [Tap'Touche](#), le célèbre logiciel d'apprentissage de la frappe au clavier. Elle a également créé le service [WebElixir](#), qui veille à la qualité des sites Web. En plus de ces applications, son équipe commerciale distribue les livres des [Éditions Druide](#), une filiale dont la mission est de publier de la littérature et des ouvrages de référence.